

Betriebsanleitung Schaltaktor AKS UP

nur für autorisiertes Elektrofachpersonal
Operating Instructions Switch Actuator AKS flush mounted
 for authorised electricians

Technische Daten Technical Data	AKS-01UP.03	AKS-02UP.03
Anzahl Ausgänge Number of outputs	1	2
Maximale Schaltleistung Maximum switching capacity		
Ohmsche Last Ohmic load	16 A	16 A
Kapazitive Last Capacitive load	140 µF	140 µF
Spannung Voltage	230 VAC	230 VAC
Maximaler Einschaltstrom Maximum inrush current	600 A / 150 µs 250 A / 600 µs	600 A / 150 µs 250 A / 600 µs
Maximale Last Maximum load		
Glühlampen Incandescent lamps	2500 W	2500 W
HV- Halogenlampen Halogen lamp 230V	2500 W	2500 W
NV- Halogenlampen Halogen lamp, electronic transformer	1500 W	1500 W
Leuchtstofflampen unkompensiert Fluorescent lamp not compensated	2300 W	2300 W
Leuchtstofflampen parallelkompensiert Fluorescent lamp parallel compensated	1500 W	1500 W
max. Anzahl EVG max. number of electronic ballasts	20	20
mech. Schalthäufigkeit Max. switching cycles	1.000.000	1.000.000
Summenstrombelastbarkeit des Aktors Total current carrying capacity of the actuator	16 A	16 A
Absicherung Fuse protection	16 A	16 A
Spezifikation KNX Schnittstelle Specification KNX interface	TP-256 mit Long Frame Unterstützung für ETS5 TP-256 with long frame support for ETS5	
Verfügbare KNX Datenbanken Available KNX database	ETS5/6	ETS5/6
Max. Kabelquerschnitt Max. wire cross-section		
KNX Busklemme KNX bus connector	0,8 mm Ø, Massivleiter 0,8 mm Ø, solid core	0,8 mm Ø, Massivleiter 0,8 mm Ø, solid core
Versorgungsspannung Power supply	KNX Bus	KNX Bus
Leistungsaufnahme KNX Bus typ. Power consumption KNX bus typ.	< 0,3 W	< 0,3 W
Umgebungstemperatur Operation temperature range	0 bis + 45°C	0 bis + 45°C
Schutzart Enclosure	IP 20	IP 20
Abmessungen (B x H x T) Dimensions (W x H x D)	41 mm x 41 mm x 22 mm	41 mm x 41 mm x 22 mm

Allgemeine Sicherheitshinweise - Important safety notes

Lebensgefahr durch elektrischen Strom - Danger High Voltage



- Das Gerät darf nur von Elektrofachkräften montiert und angeschlossen werden. Beachten sie die länderspezifischen Vorschriften sowie die gültigen KNX-Richtlinien. Die Geräte sind für den Betrieb in der EU zugelassen und tragen das CE Zeichen. **Die Verwendung in den USA und Kanada ist nicht gestattet.** Installation and commissioning of the device only be carried out by authorised electricians. The relevant standards, directives, regulations and instructions must be observed. The devices are approved for use in the EU and have the CE mark. **Use in USA and Canada is prohibited.**



- Nach dem Einbau des Gerätes und Zuschalten der Netzspannung kann an den Ausgängen Spannung anliegen. After installation and connecting mains power supply the outputs can be alive.



- In eingebauten Zustand kann ein KNX-Busteleggramm die Ausgänge jederzeit spannungsführend schalten. After installation a KNX bus telegram can switch the outputs alive.

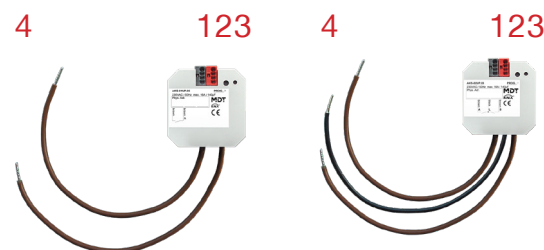


- Vor Arbeitsbeginn am Gerät immer über die vorgeschalteten Sicherungen spannungsfrei schalten. Disconnect the mains power supply prior to installation or disassembly.

Anschlussklemmen, Bedien- und Anzeigeelemente Schaltaktor AKS UP Terminals, Operating and Display Switch Actuator AKS flush mounted

AKS-01UP.03

AKS-02UP.03



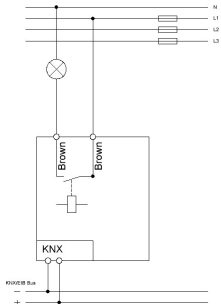
- 1 - Busanschlussklemme
- KNX busconnection terminal
- 3 - Rote Programmier LED
- Red programming LED

- 2 - Programmier-taster
- Programming key
- 4 - Anschlussklemmen
- Output power terminal

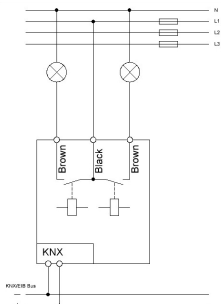
Montage und Anschluss Schaltaktor AKS UP - Installation Switch Actuator AKS flush mounted

1. Montieren Sie den Schaltaktor. *Place the Switch Actuator.*
2. Schließen Sie den Aktor am KNX Bus an. *Connect the Switch Actuator to the KNX bus.*
3. Verkabeln Sie den Schaltaktor laut Zeichnung. Die Schaltkontakte sind durch vorgeschaltete Leitungsschutzschalter abzusichern.
Wire up the Switch Actuator as described in the circuit diagram. The switching contacts must be fused with a circuit breaker.
4. Busspannungsversorgung zuschalten. *Switch on KNX power supply.*
5. Versorgungsnetzspannung und Netzspannung Eingänge zuschalten. *Switch up mains power supply.*

Anschlussbeispiel AKS-01UP.03 - Exemplary circuit diagram AKS-01UP.03



Anschlussbeispiel AKS-02UP.03 - Exemplary circuit diagram AKS-02UP.03



Wichtiger Einbauhinweis - Important assembly note

Anschluss muss mit geeigneter Federstecklemme erfolgen.
Connection with suitable push lock terminal only.

Zwischen KNX Buskabeln und 230V Leitungen ist ein Abstand von mindestens 4mm einzuhalten. Es sind die gültigen Normen und Richtlinien zu Leitungsabständen einzuhalten.

Between KNX bus cables and 230V cables the minimum gap has to be 4mm. The applicable standards and regulations must be observed.

Beschreibung Schaltaktor AKS UP - Description Switch Actuator AKS flush mounted

Der MDT Schaltaktor AKS empfängt KNX/EIB- Telegramme und schaltet bis zu 2 Verbraucher unabhängig voneinander. Jeder Ausgang wird über ein bistabiles Relais geschaltet. Die Ausgänge sind für hohe Einschaltströme ausgelegt und werden bei hohen Schaltlasten (C-Last) eingesetzt, beispielsweise zum Schalten von Wandsteckdosen. Jeder Kanal ist durch die ETS individuell programmierbar. Zur Auswahl stehen logische Verknüpfungen, Statusrückmeldungen, Sperrfunktionen, zentrale Schaltfunktionen sowie umfassende Zeitfunktionen wie z.B. Ein-/ Ausschaltverzögerungen und Treppenlichtzeitfunktionen. Zusätzlich stehen Szenenfunktionen zu Verfügung.

Bei Busspannungsausfall halten alle Relais Ihre aktuelle Schaltstellung. Für den Fall eines Busspannungsausfalles oder einer Wiederkehr können die Schaltstellungen der Relais individuell für jeden Kanal programmiert werden. Der MDT Schaltaktor AKS ist zur Installation in Schalterdosen vorgesehen. Die Montage muss in trockenen Innenräumen erfolgen.

The MDT Switch Actuator AKS receives KNX/EIB telegrams and switches up to 2 independent electrical loads. Each output is switched via a bistable relay. The relays are designed for high inrush currents and are used for switching high loads (C-Load), for instance switching installed sockets. Each channel can be individually programmed through the ETS. Logical links, status feedback, block functions, central switching functions as well as comprehensive time functions such as switch-on/off delays and staircase lighting functions are available for selection. Scene functions are also available. In the event of a bus voltage failure, all relays maintain their current position. The positions of the relays can be programmed individually for each channel for the event of a bus power failure or a return of the bus power.

The MDT Switch Actuator AKS is for installation in an installation box. The installation must be conducted in dry indoor rooms.

Inbetriebnahme Schaltaktor AKS UP - Commissioning Switch Actuator AKS flush mounted

Hinweis: Die Produktdatenbank finden Sie unter www.mdt.de/Downloads.html

Note: Before commissioning please download application software at www.mdt.de/Downloads.html

1. Physikalische Adresse vergeben und Applikationsprogramm in der ETS erstellen.

Assign the physical address and set parameters with the ETS.

2. Laden Sie die Physikalische Adresse und das Applikationsprogramm in den Schaltaktor.

Drücken Sie den Programmierstaster wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Upload the physical address and parameters into the Switch Actuator.

After request press programming button.

3. Die rote LED erlischt nach erfolgreicher Programmierung.

After successful programming the red LED turns off.